

PEN®ツアー –あなたの一番の診療ガイダンスとなる PEN の主な特長

PEN® 機能	機能について
PEN® Login Page PEN®ログインページ	Provides access to the PEN® system with an active username and a password 有効なユーザー名とパスワードの入力で PEN®システムへアクセスします。
PEN® Orientation Tutorial PEN®チュートリアル	Four modules that show all aspects of the PEN® database PEN®データベースの全ての機能を表示する4つのモジュール(スライドショー)です。
PEN® Terminology PEN®専門用語集	Provides an explanation of the many terms used in PEN®. PEN®で使用されている多数の専門用語の説明です。
Take a Survey アンケートに答える	The topic of the survey changes depending on what aspect of the PEN® system we are evaluating. アンケート調査項目は評価の対象となる PEN®機能によって変わります。
PEN® eNews PEN®e ニュース	Sign up for the free quarterly electronic newsletter about evidence-based practice, knowledge translation and what's new in PEN®. サインアップすると、PEN®のエビデンスに基づく栄養学実践と知識翻訳、最新情報についての4半期ごとの電子ニュースレターが無料で読めます。
Connection つながる	Easy way to sign up to follow PEN® on Twitter, Facebook and LinkedIn ツイッター、フェイスブック、リンクトインで PEN®をフォローするための簡単なサインアップ方法です。
Contact Us 連絡する	System to provide feedback to the PEN® team. PEN®チームにフィードバックするためのシステムです。
PEN® Home Page PEN®ホーム	Provides links to all aspects of the PEN® system using icons and navigation bars アイコンとスクロールバーで PEN®システムの全ての機能にリンクします。
Browse Knowledge Pathways 知識経路を閲覧する	There are 4 categories of knowledge pathways: population health, health condition, food/nutrient and professional practice. Knowledge Pathways can be explored by category or from the Table of Contents. 知識経路には「公衆衛生」「健康状態」「食品／栄養素」「専門的実務」の4つのカテゴリーがあります。知識経路はカテゴリーごとか、「目次」から閲覧することができます。
PEN® Client Handouts PEN®クライアント(患者)向け配布資料	Enables you to download client and practitioner-tested tools designed according to the best evidence in adult education. PEN® Client Handouts may be customized with your own logo and contact information. Resources may also be emailed from PEN® directly to your client or colleague. Some of these handouts are available in various languages and have been adapted for multi-cultural foods and dietary practices. Could be adapted for Japanese clients. 成人教育における最良の栄養学知見を用いて作成された、クライアント(患者)と栄養士によるテスト済みのツールをダウンロードできます。PEN®クライアント配布資料は自分のロゴとコンタクト先を使ってカスタマイズも可能です。PEN®からEメールで患者や同僚に直接送信することも

	<p>できます。資料のなかには複数言語に翻訳され、多文化の食品食習慣に対応している資料もあります。日本の患者向けに適応可能です。</p>
<p>My PEN[®] Favourites 私の PEN[®] お気に入り</p>	<p>Allows you to place your favourite PEN[®] objects (Practice Questions, Toolkits / Practice Guidance Summary, Background, Evidence Summary, Tools and Resources) in this spot for easy access.</p> <p>自分の気に入った PEN[®] 項目（「診療課題」「ツールキット／診療ガイダンス要約」「背景」「エビデンスの概要」「ツール＆リソース」）をここに置いておくことで簡単にアクセスできます。</p>
<p>Toolkits ツールキット</p>	<p>Provides easy access to practice information through separate Nutrition Care Process sections and incorporating International Dietetics and Nutrition Terminology (IDNT). Toolkits or PETs (Practice-based Evidence Toolkits) will replace most Practice Guidance Summaries (PGSs).</p> <p>ツールキットから、「個別の栄養ケアプロセス」セクションと、「国際栄養学栄養用語 (IDNT)」を組み込んだ実践情報に簡単にアクセスできます。ツールキットまたは PETs (栄養学実践に基づいたエビデンスツールキット) が、診療ガイダンス要約 (PGSs) の代わりとなります。</p>
<p>Useful Quick Links お役立ちクイックリンク</p>	<p>Provides links to Alerts (country-specific food recalls etc.); Upcoming PEN[®] Content; PEN[®] Writer's Guide (to acquaint users with the rigorous PEN[®] approach to evidence); PEN[®] Student Assignment Guide; and How to cite PEN[®]</p> <p>「注意喚起 (国別の食品リコールなど)」「PEN[®] コンテンツ予告」「著者用ガイド (PEN[®] の厳格なエビデンスアプローチ方法を伝授)」「PEN[®] 学生課題ガイド」「PEN[®] 引用の手引き」などへのリンクがあります。</p>
<p>What's New? 最新情報</p>	<p>Keeps you informed of new aspects or features of the PEN[®] system, including technology.</p> <p>テクノロジーを含む PEN[®] システムの新しい知見をお知らせします。</p>
<p>New Evidence in PEN[®] 新しいエビデンス</p>	<p>This section includes information on new and update knowledge pathways, tools and resources and News-making Evidence or a critique of article in the media that might affect practice.</p> <p>知識経路やツール＆リソース、「話題のエビデンス」、診療に影響するメディア掲載記事の批評などの新着情報や更新情報があります。</p>
<p>Knowledge Pathway 知識経路</p>	<p>Provides the organizational structure for all knowledge objects related to a similar topic: practice questions, key practice points or recommendations</p> <p>類似したトピックに関する全ての知識項目（診療課題、主要実践項目、勧告）を整理してまとめています。</p>
<p>Practice Question 診療課題（質問）</p>	<p>A PEN[®] knowledge object that is a question from a practitioner or identified by the author as a question commonly asked in practice</p> <p>栄養士からの質問、あるいは著者が診療現場でよく聞かれると判断した質問から成る PEN[®] 知識項目です。</p>
<p>Key Practice Point 主要実践項目</p>	<p>Are the answer to the practice question, often referred to as practice recommendations</p> <p>診療課題に対する回答で、実践アドバイスとなるものです。</p>
<p>Evidence Statement エビデンスの陳述</p>	<p>Succinct summary of the evidence from each study used to support the key practice point.</p>

	<p>主要実践項目を裏付ける臨床研究からのエビデンス要約です。</p>
<p>References 参考文献</p>	<p>Citations used for evidence to develop the key practice points and for information in the Background documents 主要実践項目を作成するのに使用されたエビデンスと背景文書の情報に使用された引用文献です。</p>
<p>Background 背景</p>	<p>Provides "general knowledge" information about a topic/condition/issue that will be useful to new practitioners or will serve as a refresher for more experienced health professionals. 新人栄養士にとって有用なトピック/状況/問題に関する“一般知識”情報があります。経験豊富な医療専門家にとっては再教育となります。</p>
<p>PEN® Favourite PEN®お気に入り</p>	<p>Can make certain objects of the PEN content a favourite by clicking on the grey star beside the title making the star gold in colour. This now gets added to the list My PEN® Favourites accessed on the Home page. タイトルの横のグレーの星をクリックして金色にすると、PEN®コンテンツの項目を「お気に入り」に追加できます。これは私の PEN®お気に入りに追加され、ホームからアクセスできます。</p>
<p>Evidence Summary エビデンスの概要</p>	<p>Provides an overview of the level of evidence supporting all key practice points in a Knowledge Pathway. 知識経路内の全ての主要実践項目を裏付けるエビデンスレベルの概観を提供します。</p>
<p>Practice Guidance Summary or Toolkits 診療ガイドンスの概要 またはツールキット</p>	<p>Provides a summary or overview of the Key Practice Points written as educational guidelines for the practitioner to use with clients / consumers. Includes key tools and resources for both the professional and the client. 栄養士が患者/消費者と共に使う教育ガイドラインとして書かれた、主要実践項目の概要を提供します。専門家と患者両方のための主要ツールおよび資料が含まれています。</p>
<p>Tools and Resources ツール&リソース</p>	<p>Can be sorted by professional or consumer 専門家あるいは消費者でソート(並び替え)することができます。</p>
<p>Client Tools and Resources クライアント(患者)向けツール と資料集</p>	<p>With just a click of your mouse, links you to tools and resources for clients that have been reviewed with the PEN® evidence. マウスで1クリックするだけで、PEN®のエビデンスでレビューされた患者向けのツールと資料集にリンクします。</p>
<p>Health Professional Tools and Resources 医療専門家向けツールと資料 集</p>	<p>Links you to the best in evidence-based practice guidance tools and resources with just a click of your mouse. マウスで1クリックするだけで、エビデンスに基づく診療ガイドンスの最良ツールおよび資料集にリンクします。</p>
<p>Search PEN® by keyword キーワード検索</p>	<p>Left-hand side shows search results by relevancy and the right-hand side shows search results, organized into type of knowledge object: knowledge pathway, professional tools and consumer tools. 左側に関連性による検索結果、右側に知識項目タイプ「知識経路」「専門家ツール」「消費者ツール」に分類された検索結果を示します。</p>
<p>Powerful search capabilities パワフル検索機能</p>	<p>Helps you find what you are looking for quickly and easily using any of three methods: search by key words, narrow your search using the "Advanced Search" feature, or browse the Table of Contents. 3つの検索方法「キーワード検索」「詳細検索機能を使って検索を絞る」「目次を閲覧する」を使ってすばやく簡単に探しているものを見つけます。</p>
<p>Searchable glossary</p>	<p>Many terms in PEN® have referenced definitions to assist with</p>

検索可能な用語集

clarity. Place your mouse over any in-text term that is double-underlined in green and the definition will be displayed as a pop-up box. You may also click on the [Glossary](#) menu item to view all PEN definition in alphabetical order.

PEN®の用語の多くは明確な定義があり、参照されています。文中で緑色の二重下線が引かれている単語の上にマウスを置くと、その定義がポップアップボックスとして表示されます。また、用語集のメニュー項目をクリックすれば、アルファベット順にすべてのPEN定義を表示することができます。

Submit a practice question
診療課題を投稿

Can't find an answer to your practice question? This feature enables you to contribute to PEN's practice question database to build future content for the service.

自分の診療課題に対する回答が見つからない場合、この機能を使って将来のコンテンツを作成し、PENの診療課題データベースに貢献することができます。